



Thư tháng Baha'i



**Các
hoạt động
cốt lõi
diễn ra tại mỗi Cụm**

Nội dung trong số này:

THƯ QUỐC TẾ

..... Trang 6

THƯ TRONG NƯỚC:

..... Trang 17

Sách vừa dịch Trang 29

Những câu chuyện đóng góp quỹ..... Trang 31

Thảo luận chương trình lễ 19 ngày Trang 33

Tìm hiểu giáo lý Baha'i Trang 35

Trau dồi kỹ năng dịch giáo lý Baha'i từ nguyên tác
bằng Tiếng Anh Trang 38

Tìm hiểu Thánh Kinh Thiêng Liêng Nhất.... Trang 41

Quỹ Huququ'llah..... Trang 43

Gởi tất cả tín đồ Baha'i Trang 47

CÁC LỄ 19 NGÀY

	Tiếng Á rập	Tiếng Việt	Ngày chính
01	Baha	Huy hoàng	21 tháng 03
02	Jalal	Vinh quang	09 tháng 04
03	Jamal	Mỹ lệ	28 tháng 04
04	Azamat	Vĩ đại	17 tháng 05
05	Nur	Ánh sáng	05 tháng 06
06	Rahmat	Từ bi	24 tháng 06
07	Kalimát	Thánh ngôn	13 tháng 07
08	Kamal	Hoàn hảo	01 tháng 08
09	Asma	Thánh Danh	20 tháng 08
10	Izzat	Sức mạnh	08 tháng 09
11	Mashiyyat	Ý chí	27 tháng 09
12	Ilm	Tri thức	16 tháng 10
13	Qudrat	Uy quyền	04 tháng 11
14	Qawl	Văn từ	23 tháng 11
15	Masa'il	Vấn từ	12 tháng 12
16	Sharaf	Danh dự	31 tháng 12
17	Sultan	Tối thượng	19 tháng 01
18	Mulk	Ngự trị	07 tháng 02
19	Ala	Cao cả	01 tháng 03

Ghi nhớ:

Vì ngày của niên lịch Baha'i bắt đầu lúc mặt trời lặn ngày hôm nay đến mặt trời lặn ngày hôm sau, nên Lễ Mười chín Ngày thường tổ chức vào tối hôm trước của ngày ghi trên đây hoặc vào buổi trưa của chính ngày đó. (Dư nhật từ tối 25/02 đến hết ngày 01/03)

(Tháng Trai giới bắt đầu từ sáng ngày 01/03 đến chiều tối ngày 20/03)

(Tết Baha'i 20/03: cử hành vào tối 20/3 hoặc vào ban ngày của ngày 21/03)

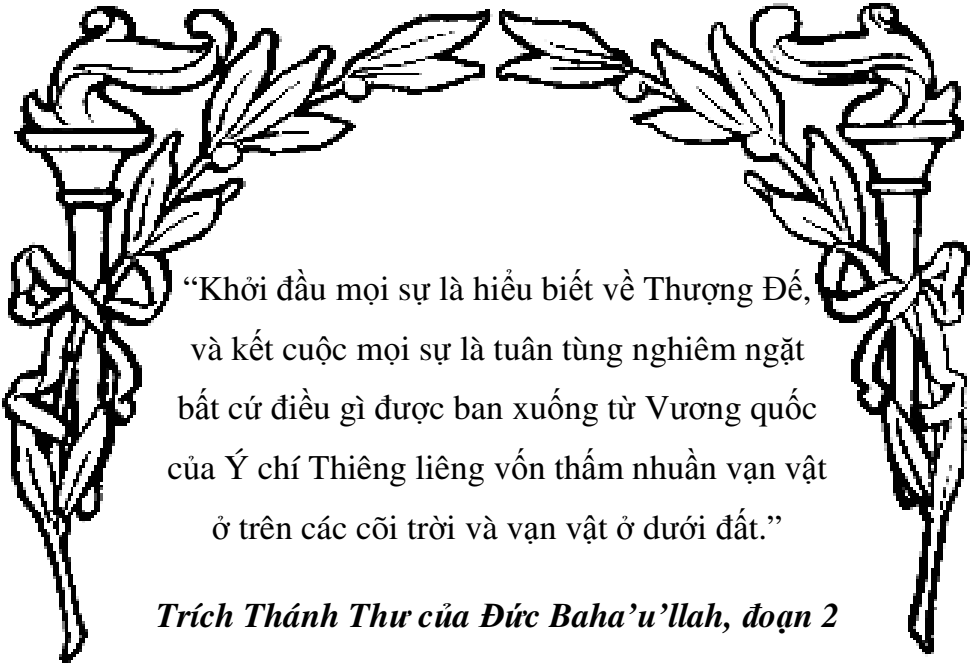


THÁNH NGÔN ĐỂ SUY NGÃM

HÔI CON CỦA SINH TÒN!

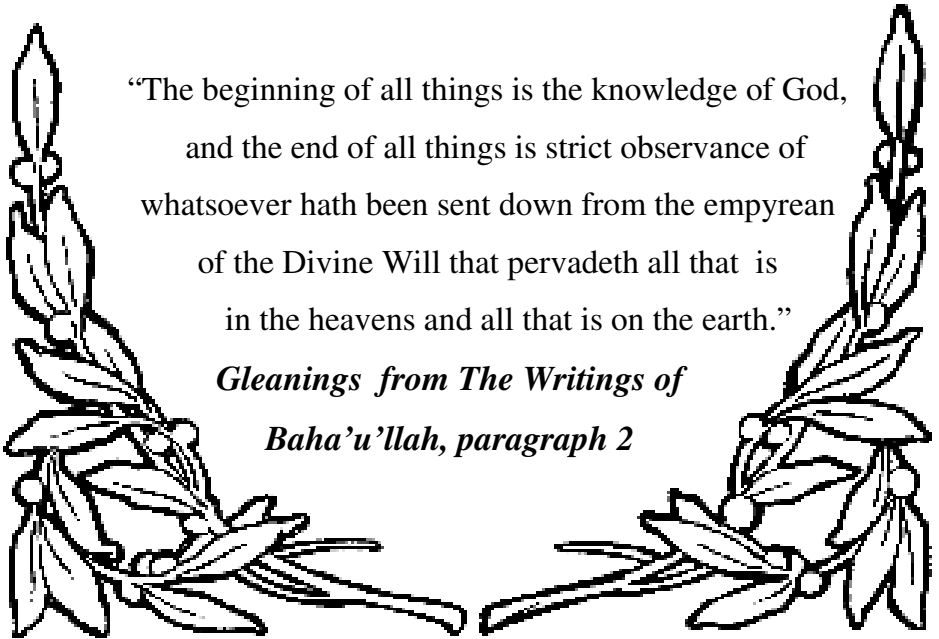
Đừng buộc cho ai điều gì mà người không muốn người ta gán buộc cho người, và đừng huênh hoang điều gì mà người không làm. Đó là chiếu mệnh của Ta, người hãy tuân hành.

*Lời Đức Baha'u'llah, Ấn Ngôn,
Câu 29, phần tiếng Á-Rập*



“Khởi đầu mọi sự là hiểu biết về Thượng Đế,
và kết cuộc mọi sự là tuân tùng nghiêm ngặt
bất cứ điều gì được ban xuống từ Vương quốc
của Ý chí Thiên liêng vốn thấm nhuần vạn vật
ở trên các cõi trời và vạn vật ở dưới đất.”

Trích Thánh Thư của Đức Baha’u’llah, đoạn 2



“The beginning of all things is the knowledge of God,
and the end of all things is strict observance of
whatsoever hath been sent down from the empyrean
of the Divine Will that pervadeth all that is
in the heavens and all that is on the earth.”

*Gleanings from The Writings of
Baha’u’llah, paragraph 2*

CHIA SẺ THÔNG TIN



THƯ QUỐC TẾ:

TÒA CÔNG LÝ QUỐC TẾ

Ngày 27/10/2015

Gởi: Tín đồ Baha'i của thế giới

Quý đạo hữu Baha'i thân mến,

Ngày Giao ước, 26 tháng 11 năm 2015, đánh dấu sự mở đầu của một nhiệm kỳ năm năm mới về việc phụng sự của các thành viên của Ban Cố vấn Châu lục về Bảo vệ và Truyền bá đức tin. Với niềm vui lớn lao chúng tôi công bố danh sách của các Cố vấn được bổ nhiệm cho nhiệm kỳ tới, với số lượng vẫn tám mươi một người.

CHÂU PHI (18 Cố vấn): Melanie Bangala, Mariama Ousmane Djaouga, Alain Pierre Djoulde, Clement Thyrell Feizoure, Agatha Gaisie- Nketsiah, Maty Issoufou, Musonda Kapusa-Linsel (Thụ ủy của Quỹ Châu lục), Townshend Lihanda, Sehla Masunda, Maina Mkandawire, Judicael Mokole, Aggrey Zeyazi Munubi, Albert Nshisu Nsunga, Ahmad Parsa, Iharinirina Rakotomavo, Nancy Oloro Robart, Christopher Kiprotich Songok, Djamila Tchakreo

Châu Mỹ (19 Cố vấn): Jose Luis Almeida, Ronny Brenes (Thụ ủy của Quỹ Châu lục), Beatriz Carmona, Brigida Carrillo, Ingrid

Umpierre conter, Daniel Duhart, Farah Guchani-Rosenberg, Sonlla Heern, Nwandi Ngozi Lawson, Borna Nouredin, Arthur Powell, Carmen Elisa de Sadeghian, Pejman Samoori, Bernardino Sanchez, Navid Serrano, Mark Sisson, Raul Taboada, Shabnam Tashakour, Holly Woodard

Châu Á (22 Cố vấn): Jamil Aliyev, Vugar Alizadeh, Walid Ayyash, Jabbar Eidelkhani, Shareen Farhad, Nadera Fikri, Kam Mui Sayers Fok, Gloria Javid, Lee Lee Loh Ludher, Tarrant Matthew Mahony, Nibras Sarmad Moqbel, Delafroz Nassimova, Myint Zaw oo, Sokuntheary Reth, Foad Reyhani (Thụ ủy của Quỹ Châu lục), Hesham Saad, Rajan Sawant, Omid Seioshansian, Dregpal Singh, Zebinisso Soliyeva, Ircham Sujadmiko, Fang Jung Tseng Chung

Châu Úc (10 Cố vấn): Ritia Kamauti Bakineti, Nadia Fifita, Kirk Johnson, Dinesh Kumar-Mills, Jalal Rodney Mills, Taraz Nadarajah, Daniel Pierce, Kessia Ruh, Tessa Scrine (Thụ ủy của Quỹ Châu lục), Henry Tamashiro

Châu Âu (12 Cố vấn): Naisan Azimi, Raffaella Capozzi Gubinelli, Olga Daradur, Aiste Elijio, Shirin Fozdar-Foroudi, Zoraida Garcia Garro, Bernard Lo Cascio (Thụ ủy của Quỹ Châu lục), Saba Mazza, Yevgeniya Poluektova, Mehdi Rezvan, Amir Saberin, Paul Verheij

Các đạo hữu sau đây đã nhận được lòng biết ơn của chúng tôi về những đóng góp quên mình cho sự tiến bộ của Chánh Đạo, được thối giữ nhiệm vụ thành viên của Ban Cố Vấn: Selam Ahderom, Sohayla Asari, Enkhdelger Banzragch, Soheyla Bolouri, Uta von Ca, Ann Boyles, Maziar Djoneidi, Bijan Farid, Amina Jaouane, Saba Khabirpour, Ana Hilda de Lemus, Katalayi Mbombo, Firouzeh Moghbel-Naderi, Zowe Tiba Nganyade, Lori McLaughlin Noguchi, Helen Otia, U'ileiuluwehi Pimental,

Khursheda Porsayeva, Ganesh Ramsahai, Leticia Iturburo Rivadeneira, Daniel Scott, George Soraya, Alan Wilcox, Anita Vandella Williams, Tiati mot Zock

Chúng tôi tin tưởng rằng những đạo hữu thân yêu này sẽ vẫn là một nguồn cảm hứng và sức mạnh cho các tín hữu khi họ tiếp tục nỗ lực cống hiến của họ cho sự tiến bộ của Chánh Đạo trong những năm tới. Chúng tôi sẽ dâng lời cầu nguyện tại Ngưỡng cửa Thiêng liêng nhân danh họ, để ơn phước thiêng liêng tuôn đổ cho mọi nỗ lực của họ trên con đường phụng sự đối với Đức Bahá'u'lláh.

Một loạt các Kế hoạch được đưa ra từ năm 1996 đã hướng thế giới Baha'i vào một mục tiêu duy nhất là thúc đẩy quá trình gia nhập ồ ạt. Các bước tiến lớn được thực hiện trong Kế hoạch Năm Năm hiện tại đã chuẩn bị đầy đủ cho cộng đồng Tối Đại Danh về lực đẩy cuối cùng trong một số năm để sẽ đạt đỉnh điểm vào dịp kỷ niệm một trăm năm của Thời kỳ Thành tựu (2021). Chúng tôi kêu gọi các Cố vấn từ tất cả các châu lục đến Trung tâm Baha'i Thế giới để tham dự một hội nghị được tổ chức từ ngày 29 tháng 12 năm 2015 đến ngày 02 tháng 1 năm 2016, nhằm thảo luận về các nhu cầu cấp bách của Kế hoạch Năm Năm tiếp theo - sẽ mở ra một thời kỳ với những khả năng phong phú - và vai trò then chốt mà các Cố vấn đảm nhiệm, cùng với các Tùy viên của họ, trong những tháng quan trọng chuẩn bị cho việc công bố Kế hoạch và trong những năm sau đó. Chúng tôi sẽ dâng lời cầu nguyện nhiệt thành tại Ngưỡng cửa Thiêng liêng rằng những nỗ lực hiến dâng của tám mươi một linh hồn này có thể được hướng dẫn và bổ sức bởi hồng ân vô biên và ân huệ dồi dào của Đức Baha'u'lláh.

[ký tên: Tòa Công lý Quốc tế]

LỜI CỦA ĐỨC BAHÁ'U'LLÁH VANG LÊN TỪ NHÀ THỜ MANG TÍNH LỊCH SỬ

LONDON, 2/10/2015 – Địa điểm nơi nhà thờ Thánh Giles Cripplegate tọa lạc ở trung tâm của thành phố London đã từng là môi trường hành động hiến dâng cho Thượng Đế trong hơn một ngàn năm.

Giờ đây những lời của Đức Bahá'u'lláh đã được thêm vào các bài thánh ca đã vang lên trong nhiều thế kỷ ở vị trí thờ phượng đặc biệt này - một trong số ít nhà thờ thời trung cổ ở London đang tồn tại. Một bài kinh cầu nguyện được mặc khải bởi Đấng Giáo Tổ của Tôn giáo Baha'i, được phối nhạc do nhà soạn nhạc Na Uy Lasse Thoresen, đã mở đầu một chương trình trình diễn các tác phẩm - trình bày các sáng tác tốt nhất của dàn hợp xướng đương đại châu Âu – vào ngày Thứ tư 30 tháng 9 năm 2015, bởi khúc đồng diễn thanh nhạc nổi tiếng, các ca sĩ của đài BBC.



Nhà soạn nhạc đã được truyền cảm hứng để sáng tác bài Thánh ca, có tiêu đề “Đấng Thượng Đế của con, Đấng Tôn thờ của con” sau khi trải qua một trạng thái rất sâu lắng và hạnh phúc trong khi suy tưởng.

Giáo sư Thoresen nói, "Tôi đã ngồi suy tưởng trong 15 phút và khi thời gian suy tưởng đã qua, tôi liền đến cây đàn piano và đánh một vài hợp âm để cố gắng tái tạo lại bầu không khí ấy."

Rồi ông ấy nhớ lại vài câu Thánh Thư Baha'i đã gây nên cảm giác mà ông đã trải nghiệm. Tôi đã tìm thấy một bài kinh cầu nguyện của Đức Bahá'u'lláh bắt đầu, "Lạy Thượng Đế của con, lạy Đấng Tôn thờ của con, Đấng Vua của con, Đấng Khát vọng của con! Lũn nào có thể dâng lên lời cảm tạ của con đến Ngài?" Và trong khi tôi sáng tác, dường như âm thanh bằng tiếng Pháp rất hợp. Vì vậy, tôi phải tìm một bản dịch tiếng Pháp của bài kinh.

Tác phẩm được sáng tác như là một phần của nhiệm vụ lớn mà Giáo sư Thoresen nhận được từ Liên hoan Âm nhạc Quốc tế Bergen. Mỗi tác phẩm được chọn để trình diễn được tuyển chọn từ các tác phẩm hợp xướng toàn châu lục. Ngoài Giáo sư Thoresen, tám nhà soạn nhạc khác từ năm quốc gia khác nhau đã được chọn lựa. Ông nói các ca sĩ của Đài BBC là một trong những nhóm hay nhất ở châu Âu vì vậy đó là một đặc ân khi được họ trình diễn, cũng như tác phẩm này được phát trên sóng của đài BBC.

Sinh ra tại Oslo vào năm 1949, Giáo sư Thoresen sáng tác âm nhạc lần đầu tiên ở tuổi 16. Khi sự nghiệp của mình tiến triển, ông đã được phong chức giáo sư tại Học viện Âm nhạc Nhà nước Na Uy. Tác phẩm của ông đã được hoan nghênh rất nhiều ở Na Uy và quốc tế. Nhiều tác phẩm khác của nhà soạn nhạc cũng lấy cảm hứng từ Thánh Thư Baha'i. Giáo sư Thoresen nói Tôi nhận rất nhiều cảm hứng từ Thánh Thư Baha'i khi tôi sáng tác, đặc biệt là các phần liên quan đến sự sáng tạo. Trong tháng 5/2001, phần trình diễn Thánh ca của Giáo sư Thoresen tại các Bậc thềm Ánh sáng đã được thực hiện nhân dịp lễ khai trương các bậc thềm của khu vườn tuyệt đẹp xung quanh Thánh địa Baha'i trên núi Carmel, Haifa, Israel.

Di cư và vai trò của tôn giáo được thảo luận tại cuộc họp lớn của châu Âu

08 tháng 10 năm 2015

WARSAW, Ba Lan - Văn phòng tại Brussels của Cộng đồng Baha'i Quốc tế (BIC) đã tham gia hội nghị hàng năm gần đây lớn nhất của châu Âu về quyền con người và dân chủ - hội nghị thực thi Tầm cỡ Nhân quyền (HDIM). Sự kiện này được tổ chức bởi Tổ chức An ninh và Hợp tác châu Âu (OSCE) và diễn ra từ 21 tháng 9 đến ngày 2 tháng Mười ở Warsaw, Ba Lan.

57 quốc gia trong Tổ chức An ninh và Hợp tác châu Âu (OSCE) tham gia cùng một số cơ quan khác, bao gồm cả các tổ chức của OSCE, các tổ chức xã hội dân sự và một loạt các đối tác liên quan.



Các phiên họp về khoan dung và không phân biệt đối xử, được xử lý đặc biệt với cuộc chiến chống phân biệt chủng tộc và bài ngoại, tập trung vào việc phân biệt đối xử chống lại các cộng

đồng tôn giáo. Tổ chức An ninh và Hợp tác châu Âu (OSCE) – những nước tham gia đã cam kết trước đây đối với việc phòng chống không khoan dung và phân biệt đối xử như vậy bởi "khuyến khích sự phát triển của chính sách giáo dục toàn diện trong nước" cũng như "qua các biện pháp gia tăng việc nâng cao sự hiểu biết".

Trong phiên, Rachel Bayani, đại diện của Cộng đồng Baha'i Quốc tế (BIC), cố vấn Tổ chức An ninh và Hợp tác châu Âu (OSCE) khám phá cách thức tiến trình giáo dục và nỗ lực xây dựng năng lực có thể tăng cường sự hiểu biết tập thể về sự thống nhất nhân loại, nhất là thanh niên và thế hệ trẻ.



Trong ý kiến của mình, bà Bayani nói rằng "việc không khoan dung và phân biệt đối xử về cơ bản là những biểu hiện của một xu hướng cho việc xác định hẹp hòi với một số xã hội, văn hoá, thể chất hoặc các đặc tính khác như vậy và đặt chúng ở trung tâm của sự hiểu biết của chúng ta về cái ta".

Cô nói tiếp "Để giúp ngăn ngừa sự xác định hẹp hòi như vậy, có một nhu cầu để tìm kiếm những cách thức nhằm tăng cường nhận thức tập thể của sự thống nhất cơ bản của nhân loại và mở rộng sự hiểu biết về chính sự đồng nhất của con người chúng ta".

Các phiên họp về tự do tư tưởng, lương tâm, tôn giáo hay tín ngưỡng đã cung cấp một cơ hội để thảo luận về những thách thức hiện hữu nhằm thực thi đầy đủ các quyền trên trong khu vực Tổ chức An ninh và Hợp tác châu Âu (OSCE) và các phương tiện mà tất cả các đối tác có liên quan, bao gồm các cộng đồng tôn giáo, có thể làm việc cùng nhau để chú tâm đến những thách thức này. Bà Bayani nói rằng việc thúc đẩy các quyền tự do tôn giáo hay tín ngưỡng cần phải đi song song với một sự hiểu biết sâu sắc hơn về cách tôn giáo góp phần vào sự tiến bộ của xã hội.

Cô nói "Không có gì đáng ngạc nhiên rằng nhận thức về cách thức tôn giáo đóng góp cho xã hội có xu hướng bị che mờ, do một số diễn đạt mang tính phá hoại niềm tin tôn giáo xuất hiện trên khắp thế giới và ở châu Âu ngày nay".

"Có một nhu cầu để bắt đầu một quá trình tập thể của việc xác định một khuôn mẫu mà sẽ cho phép các năng lực mang tính xây dựng của các tôn giáo để tìm cách biểu hiện. Cộng đồng Bahai Quốc tế cổ vũ Tổ chức An ninh và Hợp tác châu Âu (OSCE) để bắt đầu một quá trình khám phá cách mà tôn giáo, các nguyên lý, khái niệm và những thấu hiểu của nó, góp phần giải quyết các xung đột, để tạo thuận lợi cho sự hòa hợp xã hội hơn và để tạo ra các xã hội ổn định và hòa bình. "

Một phim video được Cộng đồng Baha'i Quốc tế (BIC) phổ biến đóng góp vào sự khoan dung và không phân biệt đối xử cũng như tự do tôn giáo hay tín ngưỡng có thể xem tại <http://www.osce.org/odihr/181256>.

PHẢN ÁNH VỀ SỰ PHÁT TRIỂN

Số 32, Tháng 8 năm 2014

Italy

Một cộng đồng nhỏ những người Baha'i trưởng thành đã có thể mở một nhóm thiếu niên và một nhóm học tập, và tiếp xúc với khối dân cư nhạy cảm ở cộng đồng bên ngoài nhờ vào sự hỗ trợ của những người truyền giáo lưu động. Những bạn hữu sớm nhận thấy rằng các bạn trẻ tuổi hơn cần sự hỗ trợ từ người lớn, và thanh niên đã cảm thấy được khích lệ to lớn khi nhận ra niềm tin và sự tín cần mà người lớn đặt vào họ.

Vài thập kỷ trước có một người đã xung phong mang Chánh Đạo đến với thành phố **Cosenza**. Khi cô ấy qua đời, cô đã để lại căn hộ của cô cho cộng đồng Baha'i. Lúc đầu, Hội Đồng Tỉnh Thần Quốc Gia đã xem xét tới việc bán ngôi nhà đi và đóng vào quỹ Baha'i. Tuy nhiên, sau nhiều lần cầu nguyện và hội ý, cộng đồng địa phương đề nghị gìn giữ tài sản này và biến nó thành Trung tâm Baha'i, sử dụng cho các hoạt động xây dựng cộng đồng. Hội Đồng Tỉnh Thần Quốc Gia đã chấp thuận, và quyết định này đã khơi lên một tinh thần mới trong tâm hồn của một số tín đồ trong thị trấn đó.

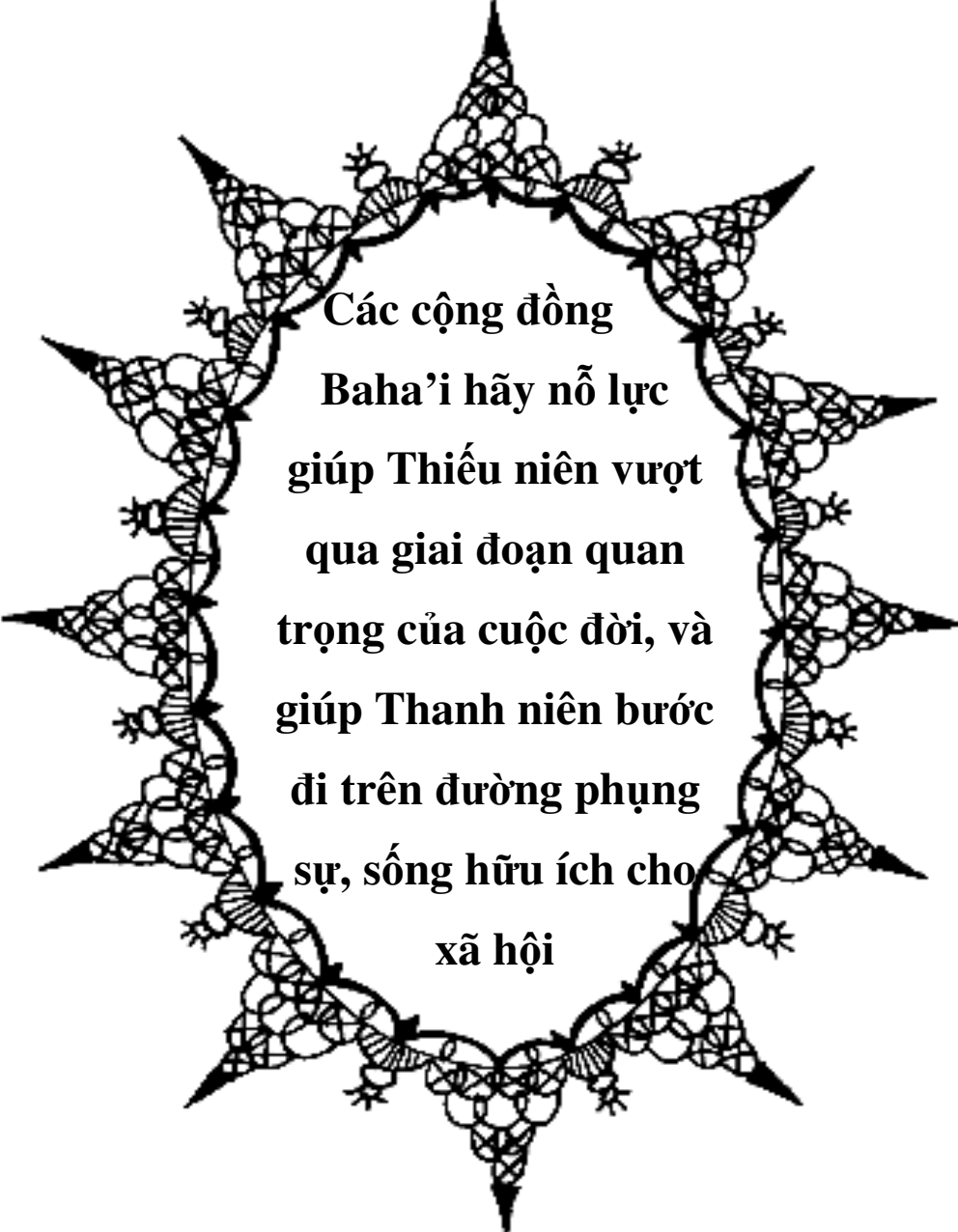
Một tối nọ, một tín đồ địa phương, có cuộc hội ý với hai người truyền giáo lưu động, đã quyết định thăm viếng một số người bạn thân để bắt đầu cuộc trò chuyện về việc bước đi trên đường phụng sự. Bốn bạn trẻ đã tham dự buổi gặp mặt ban đầu để khám phá tầm quan trọng của việc phụng sự các thể hệ đang lên, vai trò của thanh niên trong quá trình thay đổi, và điều kiện hiện tại của nhân loại. Những bạn này đã cảm thấy ấn tượng trước lời

mời của cộng đồng Baha'i địa phương để làm việc cùng nhau thúc đẩy sự thay đổi trong thành phố. Họ hứng khởi bày tỏ mong ước được phụng sự với vai trò hoạt náo viên cho các nhóm thiếu niên. Cộng đồng đã hội ý về cách làm thế nào để hưởng ứng lại cơ hội này, và một số người lớn đã quyết định hướng dẫn học Cuốn 1 cho những bạn mới này. Cùng lúc đó, những người truyền giáo lưu động đã tiếp tục hỗ trợ cộng đồng, vun đắp tình bằng hữu và thay phiên nhau thăm viếng cụm đền đặn. Trong vòng 6 tháng, một nhóm thanh niên Baha'i, bạn của họ, và một vài người lớn đã học hoàn



thành các Cuốn 1 và 5. Khi việc học Cuốn 5 kết thúc, cộng đồng đã tổ chức một buổi gặp mặt và vạch kế hoạch cho những bước tiếp theo. Đã có quyết định giới thiệu chương trình trao quyền tâm linh cho thiếu niên đến một tổ chức cung cấp các hoạt động ngoại khóa cho những bạn trẻ Roma.

Tổ chức này phản hồi tích cực, và bắt đầu một mối giao kết mới. Những người truyền giáo lưu động tiếp tục thăm viếng- có người thậm chí còn ở lại suốt hai tháng- và với sự khích lệ nhóm thiếu niên đầu tiên đã được hình thành. Vào khoảng cùng thời điểm đó, lòng nhiệt huyết của những người tham dự đã thu hút các bạn khác mong muốn học chuỗi các khóa học chính của Viện. Trong vòng một khoảng thời gian ngắn, nhóm này đã học những khóa đầu tiên của chuỗi và đang học cách làm thế nào để tiếp xúc với những người khác ở các trường học của cộng đồng.



**Các cộng đồng
Baha'i hãy nỗ lực
giúp Thiếu niên vượt
qua giai đoạn quan
trọng của cuộc đời, và
giúp Thanh niên bước
đi trên đường phụng
sự, sống hữu ích cho
xã hội**

THƯ TRONG NƯỚC:



Sau đây xin gửi đến quý đạo hữu bài tham luận của đạo hữu Nguyễn Thanh Bình tại Đại Hội Quốc Tế ở Quảng Ninh vào ngày 7 và 8/9 vừa qua.

CHỦ ĐỀ: ĐÓNG GÓP CỦA CÁC TÔN GIÁO TRONG ĐỜI SỐNG XÃ HỘI

Phần Tham luận của Tôn giáo Baha'i:

TÔN GIÁO BAHAI' I VỚI VIỆC THAM GIA CÁC HOẠT ĐỘNG CỘNG ĐỒNG

Kính thưa Quý vị,

Trước tiên tôi xin cảm ơn Ban Tôn giáo Chính phủ và Viện Liên kết Toàn cầu Mỹ đã tổ chức sự kiện này và thật vinh dự cho tôi được thay mặt Cộng đồng Tôn giáo Baha'i Việt Nam bày tỏ với quý vị một số giáo vụ cốt lõi của Tôn giáo Baha'i trên toàn thế giới trong đó có Việt Nam.

Trên nền tảng Giáo lý Baha'i, tôi xin trình bày phần tham luận về chủ đề:

"Tôn giáo Baha'i với việc tham gia các hoạt động cộng đồng"

I) ĐẶT VẤN ĐỀ

Các quốc gia, các tổ chức chính trị, các tổ chức phi chính phủ, các tôn giáo..v..v, trong đó có Tôn giáo Baha'i đều mong muốn

và đang làm những việc trong phạm vi của mình để xây dựng một thế giới tốt đẹp hơn. Những dự án xoá nghèo, xoá mù, chăm sóc y tế cộng đồng, bảo vệ môi trường sống hay các việc làm nhỏ mang ý nghĩa lớn của cá nhân như sách hoá nông thôn đều đáng được ngợi ca và tỏ rõ thiện tâm. Cũng như các thành phần khác trong xã hội loài người, cộng đồng Baha'i khao khát sống trong một môi trường an lành, phồn vinh và hạnh phúc. Trong đó, người với người có niềm tin với nhau, cảm nhận được niềm vui nỗi buồn của nhau, chia sẻ và giúp đỡ nhau trong mọi hoàn cảnh.

Trong thế giới Baha'i, chương trình phát triển sâu rộng xây dựng một Nền Trật tự Thế giới Mới của Đức Baha'u'llah là Chương trình trải rộng toàn cầu. Trong đó, các Kế hoạch do Cơ cấu tối cao (Tòa Công lý Quốc tế) thiết kế liên tiếp được vạch ra theo chuỗi và bám sát cả một quá trình. Mục đích chính yếu của Tôn giáo Baha'i là thực hiện việc biến cải đời sống cá nhân làm hồi sinh xã hội, nhờ đó dẫn tới thống nhất nhân loại và hoà bình thế giới, nên các tư tưởng hãnh diện cá nhân, gia đình, dòng họ, quốc gia đã không còn thể hiện trong giáo lý của Đức Baha'u'llah. Người Baha'i được dạy là một người hoàn hảo phải mở rộng tư tưởng theo ngày, tháng và trong suốt cả cuộc đời mình. Nhân loại quá mệt mỏi vì thiếu vắng một mô hình sống mà họ khao khát và người Baha'i đang nuôi dưỡng các cộng đồng theo cung cách sẽ tạo hi vọng cho thế giới. Nền văn minh Baha'i đem đến một trật tự mới không phải theo cách nghĩ thông thường là nương theo những điều chỉnh của nền trật tự hiện tại. Khi mà nền trật tự cũ cho rằng chỉ cần điều chỉnh cấu trúc chút ít, rồi

thêm vào cho cá nhân một số đặc tính tâm linh, thì các hệ thống hiện nay sẽ vận hành hoàn hảo.

II) QUAN ĐIỂM VỀ SỨC MẠNH VÀ GIÁ TRỊ THẬT CỦA TƯ TƯỞNG

Trong một buổi thuyết giảng của Đức Abdul Baha ở Paris năm 1912. Người Baha'i được dạy là tư tưởng có hai loại:

- * Một là, tư tưởng chỉ thuộc phạm vi tư tưởng.
- * Hai là, tư tưởng được biểu hiện qua hành động.

Và Ngài dạy như sau:

"Một số người nam nữ hãnh diện về tư tưởng cao cả, nhưng nếu những tư tưởng ấy không bao giờ thực hiện thì nó thật vô dụng; sức mạnh của tư tưởng tùy thuộc sự biểu hiện qua hành động."

Những Bài giảng ở Paris của Đức Abdul-Baha, tr9

Và để công chúng không hoài nghi về những lời khôn sáng, Ngài giải thích như sau:

"Tư tưởng của Đấng Giáo dục Tâm linh là Người đầu tiên tuân theo lời dạy của chính Ngài.... Và không hề bị tách rời. Khi chúng ta thấy một triết gia nhấn mạnh về sự quan trọng và cao cả của công lý, nhưng lại khuyến khích một bạo chúa trong những hành động áp bức và chuyên chế; chúng ta sẽ nhanh chóng nhận ra rằng ông ta thuộc loại thứ nhất, bởi vì ông ta có tư tưởng thanh cao nhưng lại không thực hiện những điều thanh cao ấy."

Những Bài giảng ở Paris của Đức Abdul-Baha, tr10

Và Ngài dạy:

"Tình trạng này không bao giờ tìm thấy ở các Triết gia Tâm linh, vì các Ngài luôn luôn biểu lộ những tư tưởng cao thượng và vĩ đại bằng hành động."

Những Bài giảng ở Paris của Đức Abdul-Baha, tr10

Thấm nhuần lời dạy đó, người Baha'i trên khắp năm Châu cũng như tại Việt Nam, đang dần thân cho sự nghiệp tâm linh vĩ đại là biến cải tâm hồn loài người qua Thánh ngôn và hành động chính đính.

III) PHỤNG SỰ TOÀN CẦU

Trên bình diện quốc tế, tại Liên Hợp Quốc, tôn giáo Baha'i có đại diện chính thức từ năm 1948 với tư cách tổ chức Quốc tế Phi chính phủ (NGO) tham gia vào nhiều lĩnh vực như; tư vấn tại Hội đồng Kinh tế Xã hội Liên Hợp quốc (ECOSOC) và Quỹ Bảo trợ Nhi đồng Quốc tế (UNICEF). Kết nối chặt chẽ với Tổ chức Y tế Thế giới (WHO); Chương trình Bảo vệ Môi trường của Liên Hợp Quốc (UNEP); Quỹ Phát triển Phụ nữ của Liên Hợp Quốc (UNIFEM); là thành viên của Tổ chức An toàn Lương thực Châu phi; Quỹ Bảo vệ Thiên nhiên (WWF). Cộng đồng Baha'i Quốc tế là cơ quan đóng góp tích cực vào các kế hoạch phát triển thiên niên kỷ như; thăng tiến phụ nữ, chống biến đổi khí hậu, phát triển kinh tế xã hội, chống đói nghèo, y tế cộng đồng, chống các xu hướng bạo lực hay chiến tranh, định hình nền kinh tế toàn cầu..v..v..

Trên khắp hoàn cầu, cộng đồng Baha'i phát triển tập thể liên kết cá nhân, cộng đồng và cơ cấu. Với những linh hồn nhiệt thành đang dần thân vào việc xây dựng một Thế giới Mới bằng cách

thực thi có hệ thống các hạng mục của các Kế hoạch Năm Năm. Qua cảm ứng các giáo lý thiên khai của Đức Baha'u'llah, những ý tưởng phát triển cộng đồng dân cư được xây dựng trên một khung sườn do Toà Công lý Quốc tế phác họa đã thấm đẫm các khu láng giềng, làng mạc hay thành thị. Tòà hướng dẫn như sau:

“Đạo hữu là người mà với những cố gắng cá nhân hay nỗ lực tập thể, đang giới thiệu chân lý của Chánh Đạo và giúp các linh hồn nhận ra Đấng Phúc Mỹ. Đạo hữu là người trong hàng chục ngàn người đang phụng sự với tư cách là hướng dẫn viên các nhóm học tập ở mọi nơi mà tính nhạy cảm được khơi dậy. Đạo hữu là người không nghĩ về bản thân mình, đang cung cấp sự giáo dục tâm linh cho thiếu nhi và tình bằng hữu chân thành cho thiếu niên. Đạo hữu là người mà qua việc viếng thăm đến các gia đình hoặc mời họ ghé đến gia đình đạo hữu đang hình thành mối giây liên hệ của họ hàng tâm linh, để nuôi dưỡng ý nghĩa về cộng đồng. Đạo hữu là người khi được kêu gọi để phụng sự trong các cơ cấu và các tổ chức của Chánh Đạo đang đồng hành với những người khác và vui mừng trong thành quả của họ. Và đó là tất cả chúng ta, bất cứ điều gì mà chúng ta chia sẻ để gánh vác, những người gắng sức và mong mỏi, nỗ lực và khẩn cầu cho sự chuyển biến của nhân loại mà Đức Baha'u'llah đã hình dung, được nhanh chóng đạt thành.

Thông điệp của TCLQT ngày 1/1/2011

Để tiến tới Nền Tới đại Hòa bình, thế giới Baha'i bắt đầu xây dựng một mô hình Thế giới Mới bằng những hành động căn bản làm nền tảng. Mỗi gia đình Baha'i mở rộng nhà mình như một

trung tâm tâm linh mời gọi những người họ hàng thân thiết, những người hàng xóm, hay cả khu láng giềng..., những người có tâm hồn nhạy cảm đang ưu tư muốn dự phần vào công cuộc vĩ đại này. Trong các Thông điệp, Tòa Công lý Quốc tế hướng dẫn:

“Để đáp ứng niềm khát khao sâu xa nhất của mọi tâm hồn muốn thông công với Đấng Sáng tạo, họ đã tiến hành những hoạt động thờ phượng tập thể bằng nhiều cách thức khác nhau, hợp nhất với người khác trong cầu nguyện, đánh thức những cảm nhận tâm linh và định hình một khuôn mẫu sống nổi bật tính sùng kính. Khi họ đến từng nhà và thăm viếng các gia đình cùng bè bạn thân quen, họ đi vào cuộc trò chuyện có mục đích về những đề tài tâm linh quan trọng, khơi sâu sự hiểu biết về Chánh Đạo, chia sẻ Sứ điệp của Đức Baha’u’llah và mời gọi càng nhiều người chung tay với họ trong sự nghiệp tâm linh hùng vĩ. Ý thức về khát vọng của trẻ em trên thế giới và nhu cầu của các cháu về giáo dục tâm linh, họ mở rộng các nỗ lực bao gồm rất nhiều nhóm người tham gia vào các lớp học đang trở thành những trung tâm thu hút giới thanh niên và làm cho Chánh Đạo bén rễ trong xã hội. Họ giúp các thiếu niên vượt qua giai đoạn quan trọng trong cuộc đời và trở nên mạnh mẽ để hướng các năng lực của mình vào mục đích nâng cao nền văn minh.”

Thông điệp Ridvan 2008 của TCLQT, đoạn 2

Trong Thông điệp 1/1/2011 Tòa đọan chắc với thế giới Baha’i về sự hỗ trợ của các lực lượng tâm linh sẽ giúp những người đứng trong hàng ngũ phụng sự sẽ đạt được thắng lợi. Điều này riêng

chỉ những người có tâm hồn tinh khiết và nhạy cảm mới tin và hiểu được sự cam kết của Cơ cấu tối cao.

“Chúng tôi chắc chắn rằng, qua các cuộc hội ý về Kế hoạch mà quý đạo hữu tham dự, sự hiểu biết của quý đạo hữu sẽ sâu hơn và biết rõ về các lực lượng tâm linh hỗ trợ đạo hữu, đạo hữu sẽ quyết tâm thực hiện sự nghiệp toàn cầu này, một mối quan tâm cá nhân trở thành hạnh phúc của nhân loại khi đạo hữu bận rộn với hạnh phúc của những người họ hàng thân yêu nhất. Điều đó đưa chúng ta đến niềm vui lớn lao mà nhiều linh hồn khắp cộng đồng Baha'i đang sẵn sàng tạo ra sự khác biệt. Nhưng những gì làm hài lòng chúng ta ngoài điều này là sự hiểu biết nào đó để thanh niên và người lớn, để nam giới và nữ giới, những người có thể hiện tại hoàn toàn không biết gì về mặc khải của Đức Baha'u'llah, những người còn chưa quen với “năng lực xây dựng xã hội” của Tôn giáo Ngài sẽ đạt được những thắng lợi trong năm năm tới. Vì đạo hữu có một tài liệu có uy lực lớn cho việc gia tăng năng lực tinh thần đa số nhân loại để chịu trách nhiệm của vận mệnh chính họ, một tài liệu được tôi luyện trong cuộc thử thách cam go về kinh nghiệm”

Thông điệp của TCLQT ngày 1/1/2011, đoạn 3

Những người cộng sự xung phong trên đường quảng bá và xây dựng một Nền Văn minh phối thai đang hình thành, bắt đầu bằng việc làm quen và để lại ấn tượng một cuộc trò chuyện có ý nghĩa, và mọi việc bắt đầu từ những giao tiếp tương tự này. Trước tiên là xây dựng lại giềng mối tình bằng hữu đang bị mai một bởi chủ nghĩa cá nhân, thờ ơ và thực dụng.... Gọi lại cho mọi người thấy

rằng chúng ta dù là chênh lệch về học vấn, giàu hay nghèo, hay khác biệt tín ngưỡng..., nhưng dù là gì đi nữa cũng không phủ nhận được một sự thật rằng chúng ta đều bình đẳng trước Đấng Sáng tạo. Khi sự gắn kết tình bằng hữu xóm giềng được hình thành qua các cuộc trò chuyện có ý nghĩa, với những mối lưu tâm đến các vấn nạn trong xã hội được đưa ra bàn bạc, sẽ làm lắng đọng trong mỗi tâm hồn khi ra về mong muốn góp sức cống hiến cho cộng đồng. Các hoạt động khác sẽ lần hồi hình thành theo nhu cầu và hoàn cảnh. Trong ngôn ngữ giản dị và trong sáng, Tòa hướng dẫn như sau:

“Không hề thay đổi, những hoàn cảnh cá nhân của những tín đồ tham gia ban đầu – hoặc có lẽ một người xung phong truyền giáo trong nước riêng rẽ - đã tạo những cơ hội để bước vào cuộc chuyện trò đặc biệt và ý nghĩa với các cư dân địa phương chỉ rõ quá trình phát triển bắt đầu trong một cụm như thế nào. Một nhóm học tập tạo nên bởi một vài người bạn hoặc đồng nghiệp, một lớp học mở ra cho các thiếu nhi lối xóm, một nhóm được lập nên cho thiếu niên sau những giờ học ở trường, một nhóm cầu nguyện được chủ nhà mở ra cho gia đình và bạn bè – bất cứ hoạt động nào trong các hoạt động này đều có thể là tác nhân kích thích sự phát triển.”

Thông điệp 28/12/2010 của TCLQT, đoạn 4

Trong thông điệp Ridvan năm 2008 của Tòa, chúng tôi đã chỉ ra rằng, khi các đạo hữu tiếp tục lao động ở cấp cụm, họ sẽ thấy mình được cuốn hút càng sâu hơn vào đời sống xã hội và sẽ được thách thức phải đẩy mạnh quá trình học tập có hệ thống trong đó họ được hứa hẹn bao quát một phạm vi rộng

lớn các nỗ lực của nhân loại. Tầm thâm phong phú về đời sống cộng đồng bắt đầu hiện rõ tại mỗi cụm khi hành động thờ phượng cộng đồng, hòa với các cuộc thảo luận thực hiện trong phạm vi gia đình thân mật, đã đan xen với những hoạt động cung cấp sự giáo dục tâm linh cho tất cả thành viên trong khối dân cư – người lớn, thanh niên, trẻ em. Ý thức xã hội tự nhiên được nâng cao, ví dụ như khi các cuộc thảo luận sinh động tăng lên giữa các phụ huynh về ước vọng của họ đối với con cái và các dự án phụng sự xuất hiện với sáng kiến về thiếu niên. Khi nguồn nhân lực tại một cụm được dồi dào và mô hình phát triển được thiết lập vững chắc, thì sự dẫn thân của cộng đồng với xã hội có thể, và đương nhiên là phải gia tăng. Ở thời điểm quan trọng này trong việc triển khai Kế hoạch, khi nhiều cụm đã đạt tới gần giai đoạn ấy, điều thích hợp có lẽ là các đạo hữu khắp nơi sẽ suy nghĩ về tính chất của các đóng góp mà cộng đồng lớn mạnh, sôi nổi của mình sẽ cống hiến cho sự tiến bộ vật chất và tinh thần của xã hội. Về mặt này, sẽ thật hữu ích khi nghĩ tới lãnh vực hoạt động gồm hai mặt gắn chặt và tăng lực cho nhau: dẫn thân vào hoạt động xã hội và tham gia vào các hội thảo hiện hành của xã hội.

Thông điệp Ridvan 2010 của TCLQT, đoạn 27

(Còn tiếp)



Tại Hà Nội

Hưởng ứng theo lời kêu gọi của HĐQG về việc tổ chức học tập tại địa phương sau khi tham dự buổi hội thảo “Xúc tiến kế hoạch năm cuối cho kế hoạch 5 năm” tại TP. HCM, vừa qua cộng đồng



Baha'i tại Hà Nội đã tổ chức buổi học tập diễn ra trong hai ngày 7 và 8/11 để những đạo hữu vừa rồi không thể tham dự được có cơ hội học tập tại địa phương, cũng như là tạo cơ hội để mọi người cùng

nhau ôn lại và lập ra kế hoạch cho bản thân để phát triển cộng đồng. Bị lỡ buổi hội thảo tại TP. HCM vừa qua là một sự nuối tiếc của bản thân tôi nhưng thật may mắn rằng giờ đây tôi cũng có cơ hội cùng học tập với mọi người tại Hà Nội. Buổi hội thảo diễn ra trong không khí vui tươi và hào hứng với sự tham gia của 17 đạo hữu đến từ Hà Nội, Lai Châu và Phú Thọ.

Trong suốt 2 ngày diễn ra, chúng tôi cùng nhau học lại các phần của Ruhi 1,2,4,5 và thông điệp Ridvan của các năm. Mặc dù đã được học qua Ruhi 1, 2 và thông điệp Ridvan nhưng tôi lại không cảm thấy nhàm chán, ngược lại bản thân lại cảm thấy rất hay và thú vị. Tôi được học thêm những điều mới, được nghe nhiều chia sẻ cũng như những kinh nghiệm mới, giúp tôi càng hiểu rõ hơn và tâm đắc hơn các giáo lý của Ngài. Mọi người cùng nhau học tập và thảo luận một cách sôi nổi. Những thắc

mắc và những trở ngại của mọi người cũng được nêu ra, ai này dường như đều có những khó khăn của bản thân, nhưng với mục đích chung là xây dựng và phát triển cộng đồng và tình yêu dành cho Thượng đế, các khó khăn cũng được giải quyết. Mặc dù chỉ còn 6 tháng nữa là kế hoạch 5 năm sẽ kết thúc nhưng tôi thấy được sự nỗ lực của mọi người trong việc cố gắng hoàn thành mục tiêu của kế hoạch 5 năm qua những gì họ đã làm được trong mấy tháng vừa rồi.

Buổi hội thảo là nơi để mọi người cùng nhau chia sẻ những việc đã hoặc chưa làm được, mỗi cá nhân đã lập một kế hoạch của riêng



mình cho những tháng cuối cùng của kế hoạch 5 năm. Nhìn trên gương mặt mọi người tôi thấy được sự quyết tâm cũng như mong muốn góp phần mình cho sự phát triển tâm linh tại khu lán giống nơi mình đang sinh sống qua 4 hoạt động cốt lõi.

Kết thúc buổi hội thảo, mọi người ra về với tinh thần hào hứng và phấn khởi. Buổi gặp mặt này như đã tiếp thêm sức mạnh, sự tự tin cho chúng tôi. Hi vọng rằng sau khi kết thúc buổi hội thảo, mọi cá nhân sẽ cố gắng thực hiện những mục tiêu mà mình đã đặt ra. Bản thân tôi cũng tự hứa sẽ cố gắng hơn nữa để phát triển thật tốt lớp thiếu nhi mà mình đang có cũng như xây dựng và phát triển nhóm học tập và nhóm thiếu niên trong tương lai. Tôi cầu chúc cho mọi người thật nhiều ơn phước để có thể quyết tâm thực hiện tốt các kế hoạch của cá nhân, để chúng ta cùng nhau có

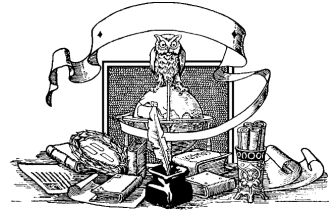
thể phụng sự cho một xã hội tốt đẹp hơn như thông điệp Ridvan 2015 Tòa Công Lý Quốc Tế có viết:

“Ở nhiều nơi dòng chảy là một dòng suối êm đềm và nơi khác đã thành dòng sông. Giờ đây không phải là lúc để bất cứ linh hồn nào còn nấn ná trên bờ - tất cả hãy góp phần mình cho dòng chảy trào dâng.”

Trần Diệu Linh



Sách vừa dịch:



TRÍCH THÁNH THƯ CỦA ĐỨC BAHA'U'LLAH (Gleanings from the Writings of Baha'u'llah)

Xin gửi trước một đoạn để giới thiệu với quý đạo hữu.

Những người biết tiếng Anh nên tìm đọc ngay, để có kiến thức vững chắc và vững tin phổ biến Chánh Đạo thật khẩn trương trong năm “THỜ PHƯỢNG VÀ PHỤNG SỰ NÀY”.

Chúc bình an cho mọi người thiện chí.

Lê Lộc

CXXII.

Con người là Bùa chú tối cao. Tuy nhiên, sự thiếu giáo dục đúng đắn sẽ đánh mất những gì con người vốn sở hữu tiềm tàng. Bằng một lời thốt ra từ linh khẩu Thượng Đế con người đã được gọi vào cõi hiện hữu, bằng một lời nữa con người được hướng dẫn để hiểu biết Nguồn cội sự giáo dục của mình; và bằng một lời nữa thì cương vị và vận mệnh của con người được bảo vệ. Đáng Vĩ đại phán: Hãy xem con người là một quặng mỏ giàu châu ngọc có giá trị vô biên. Chỉ việc giáo dục mới có thể khiến những kho báu này bộc lộ và giúp loài người hưởng lợi từ đó. Nếu có người nào suy ngẫm những điều mà các Thánh thư ban xuống từ cõi trời Ý chí thiêng liêng của Thượng Đế đã khai lộ, người đó sẽ nhận biết ngay rằng mục đích của những điều ấy là khiến cho mọi người xem nhau như một linh hồn, để cho dấu ấn

mang dòng chữ ‘Vương quốc sẽ thuộc về Thượng Đế’ có thể được in lên mọi tâm hồn, và ánh sáng hồng phúc, hồng ân và lượng từ bi Thiên liêng có thể bao trùm cả nhân loại. Đáng Thượng Đế chân chính duy nhất, cao cả thay vinh quang của Ngài, không muốn điều gì cho chính Ngài. Sự trung thành của nhân loại không làm lợi cho Ngài, sự sa đoạ của họ không làm hại Ngài. Linh Diệu của Thế giới Phát ngôn liên tục cất cao tiếng gọi: “Mọi điều Ta muốn cho người, và điều người muốn, đều chỉ vì người.” Nếu những người học thức và những người sành đời trong thời đại này để cho nhân loại hít thở hương thơm tình bằng hữu và tình yêu, thì mọi con tim thức ngộ sẽ hiểu ý nghĩa của tự do thực sự, và phát hiện được bí quyết của sự an nhàn triền miên và sự điềm tĩnh tuyệt đối. Nếu trái đất đạt được cương vị này và được chiếu rọi bằng ánh sáng thức ngộ này, thì nó có thể được mô tả đúng là: “Người sẽ không còn thấy trong đó đời cao hay hố thẳm nữa.”





TRUNG TÂM BAHÁ'Í

Karim là một người khoảng hai mươi tuổi đi truyền giáo ở một nơi sơ khai ở AN– nơi mà Anh sống trong điều kiện rất khó khăn. Tỉnh thoảng, Anh có đi tới thị trấn D– lân cận, nơi những người Baha'i khác sống, để gặp gỡ các đạo hữu và mua một vài vật dụng cần thiết. Một ngày kia, khi Anh mua xong những đồ cần thiết ở trong thị trấn, Anh nghe người Baha'i sẽ họp vào buổi tối hôm đó; vì thế, Anh chưa trở về để chờ tham dự buổi họp.

Việc là Hội đồng Tinh thần Địa phương D– đã quyết định mua một Trung tâm nhưng chưa có đủ tiền, nên mời những người Baha'i của thị trấn để kêu gọi đóng góp cho trung tâm. Vị đại diện Hội đồng giải thích về tầm quan trọng của việc có một Trung tâm và kêu gọi đóng góp rộng rãi cho việc này. Mọi người đều hưởng ứng. Một vài người góp tiền vào thùng quỹ, những người khác viết những mẫu giấy ghi số tiền họ hứa sẽ đóng góp. Trong số những khoản đóng góp có một gói hàng nhỏ được đặt phía sau thùng quỹ.

Sau khi đếm tiền, người ta mở gói hàng nhỏ đó. Trong đó có một vài quả trứng, hai bao diêm, ba cây nến và một cây kem đánh răng. Karim không có gì khác để đóng góp, anh đã góp những món hàng nhỏ mà anh đã mua và lẳng lặng rời nơi họp.

¹ Nếu Quý đạo hữu đóng góp qua chuyển khoản vui lòng ghi:

- Tên Tài khoản : Cộng đồng Tôn giáo Baha'i Việt Nam
- Số Tài khoản: 0421003827133
- Ngân hàng Vietcombank, chi nhánh Phú Thọ, Tp. HCM

Những đạo hữu tại buổi họp đó, xúc động vì những vật chằng thanh niên đóng góp và đã mua lại những món hàng đó với giá rất cao, và góp vào đủ số tiền cần thiết để mua Trung tâm.



Trong những khu làng ở đảo Gilbert, Trung tâm Baha'i thường gồm có một mái lá và các đạo hữu ngồi đây đó trên chiếu dệt bằng lá dừa trải quanh trên sàn nhà. Tuy nhiên, ở một làng nhỏ, người Baha'i trong làng đã quyết định làm những bức vách bằng cọng dừa xung quanh. Tại Lễ 19 Ngày kế tiếp, mọi người ngồi thành một vòng tròn lớn, tựa lưng vào bức vách. Chính giữa là một cái hộp quỹ nằm đơn độc trong đó. Vị trí đó quá nổi trội khiến khó có ai có đủ can đảm để đến gần. Sau buổi Lễ, người ta đếm tiền trong hộp, chỉ được ít hơn phân nửa lượng tiền thường đóng góp. Hội đồng Tinh thần Địa phương đã họp về việc này và quyết định rằng Lễ tới họ sẽ chuyển thùng quỹ đến tay từng người một. Sau vài lần, cách này cũng cho thấy có điều bất lợi là có thể đếm được số đồng tiền mỗi người bỏ vào khi thùng quỹ được chuyển vòng quanh.

Một lần nữa, Hội đồng Tinh thần Địa phương lại thảo luận về việc này và kết luận rằng dỡ bỏ bức vách xung quanh Trung tâm có thể sẽ tốt hơn và có thể đặt thùng quỹ ở một nơi kín đáo hơn và các đạo hữu có thể đóng góp khi họ muốn. Điều tuyệt vời ở đây là chúng ta thấy con đường dài mà họ sẵn sàng trải qua để bảo đảm rằng mỗi cá nhân trong cộng đồng có thể đóng góp theo lời nhắc nhở của trái tim, mà không cảm thấy bất kỳ hạn chế hay áp lực nào khi dâng khoản đóng góp của mình cho Chánh Đạo.



CÁC ĐỀN THỜ BAHÁ'Í:

Vì Chánh Đạo Baha'í là một Tôn giáo Hoàn cầu nên Đền thờ Baha'í là một Ngôi nhà Quốc tế để thờ phượng Thượng Đế. Khi người Baha'í xây cất Đền thờ, họ hiến dâng Đền thờ đó cho các dân tộc của toàn thế giới. Những người thuộc đủ mọi tôn giáo, mọi giai cấp, đều được tiếp đón niềm nở trong những Đền thờ Baha'í. Thánh Kinh của tất cả các Tôn giáo đều được đọc trong các Đền thờ của chúng ta. Trong Đền thờ Baha'í loài người đoàn tụ như anh em trong một gia đình, để thờ phượng Đấng Thượng Đế Toàn năng duy nhất.

Cách kiến trúc của Đền thờ Baha'í tượng trưng cho sự thống nhất. Đền thờ này có chín mặt. Mỗi mặt có một cánh cửa. Tất cả chín cửa này đều dẫn vào một phòng họp lớn dưới một đỉnh đền hình tròn rất xinh đẹp. Trong Đền thờ không có một cửa trước hay một cửa sau. Tất cả đều đón nhận và để cho ánh sáng lọt vào bên trong phòng họp, tại đó người thuộc mọi gốc đạo đều tụ tập để thờ phượng Thượng Đế. Đây là một cách thật tuyệt diệu để diễn tả sự bình đẳng và sự thống nhất của các Tôn giáo. Đền thờ Baha'í không chỉ là nơi để thờ phượng, mà cũng còn là những cơ cấu. Chung quanh những Ngôi đền chín cạnh này còn có chín ngôi nhà dùng vào mục đích nhân đạo như trường học, cô nhi viện, bệnh viện v.v... được nối liền với mỗi mặt Đền thờ, do những con đường và những khu vườn đẹp. Tất

cả những con đường này đều đưa đến Ngôi nhà của Thượng Đế. Thật là một sự sắp đặt đẹp đẽ. Vẻ đẹp của Ngôi Đền là do kế hoạch mà Đức Abdul-Baha đã để lại trong các bức thư của Ngài về các Đền thờ. Hiện nay có năm đền thờ Baha'i trên khắp năm châu. Một đền thờ Á châu bên Liên Xô tại Ishqabad (I-sơ-ca-bat); một đền thờ ở Wilmette (Vin-met) tại Mỹ châu; một đền thờ ở Kampala (Kam-pa-la) Phi châu; một đền thờ ở Sydney (Xít-nây) Úc châu; và một đền thờ ở Francfort (Phờ-răng-cơ-phot) tại Đức, Âu châu. Đó là những đền thờ đầu tiên tại mỗi châu trong lúc chờ đợi những ngôi đền khác tại nhiều nước trên địa cầu. Một số lớn các Hội đồng Tinh thần Quốc gia đã mua xong đất để xây cất đền thờ.



Germany



Chile



Africa



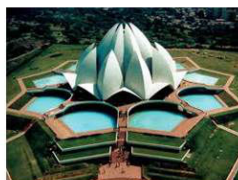
Western Samoa



Panama



Australia



India



United States

TÌM HIỂU GIÁO LÝ BAHÁ'Í

Trong kỳ Cứu độ trọng đại này, Mặc khải của Đức Baha'u'llah, Đấng Giáo Tổ của Tôn giáo Baha'i, đã ban cho nhân loại trong thời đại trưởng thành ngày nay ngoài 15 Tin mừng (đã đăng trên các Thư thánh trước), còn có 6 Sự Điểm tô và 4 Hào quang được Ngài mặc khải sau Thánh kinh Thiêng liêng Nhất (Kitab-i-Aqdas). Chúng ta hãy cùng lần lượt nghiên cứu những sự Điểm Tô và Hào quang này để sống hòa điệu với Thánh ngôn.

Hào Quang (TAJALLIYAT)



Hào quang thứ tư

Liên quan đến Thần tính, Thượng Đế Tối cao và những đức hạnh tương tự. Nếu một người sáng suốt hướng cái nhìn về Cây Liên hoa hiển hiện, thiên phúc và các quả của nó, nhờ đó người ấy sẽ trở nên giàu vì được độc lập đối với mọi sự và nhận biết niềm tin của mình nơi điều mà Đấng Truyền phán trên Núi Sinai đã thốt ra từ ngôi báu Mặc khải.

Hỡi Ali-Akbar! Hãy giúp dân chúng quen với các câu Thánh thi của Đấng Chúa ngời và giúp họ biết tới Con đường Thẳng của Ngài, sự Thông báo Hùng vĩ của Ngài.

Hãy phán, Hỡi dân chúng, nếu các ngời phán đoán công bằng và vô tư, các ngời sẽ làm chứng cho sự thật về bất cứ điều gì đã tuôn trào từ Ngòi bút Tối cao. Nếu các ngời là con dân của Kinh Bayan, thì Kinh Bayan bằng tiếng Ba tư sẽ hướng dẫn các

ngươi chính đính và sẽ đưa ra bằng chứng đầy đủ cho các ngươi; nếu các ngươi là con dân của Kinh Quran, các ngươi hãy suy ngẫm về Mặc khải trên Núi Sinai và Tiếng nói từ Bụi gai đã đến với Con của Imran [Đức Moses].

Lạy Thượng Đế! Đã có dự định rằng vào thời điểm biểu hiện của Đấng Thượng Đế Chân chính Duy nhất thì khả năng nhận biết Đấng ấy sẽ phát triển và trưởng thành và sẽ đạt tới tột đỉnh. Tuy nhiên, giờ đây có sự chứng tỏ rõ ràng rằng nơi các tín đồ khả năng này còn chưa phát triển, và hiển nhiên là suy thoái.

Hỡi Ali! Những gì họ đã chấp nhận từ Bụi gai, giờ này họ không chịu chấp nhận nơi Đấng là Cây của Thế giới Sinh tồn. Hãy phán, hỡi dân chúng của Kinh Bayan, chớ nên nói theo sự thôi thúc của dục vọng và ham muốn ích kỷ. Phần lớn các dân tộc trên thế giới làm chứng cho sự thật về Lời chúc phúc đã đến từ Bụi gai.

Nguyện bởi đạo lý của Thượng Đế! Nếu không vì linh thiêu của sự chúc tụng thốt lên bởi Ngài là Đấng Tiên phong của mặc khải thiêng liêng, Kẻ Đọa đày này sẽ không thờ ra một lời nào có thể gây khủng khiếp cho tâm hồn những kẻ u mê và khiến chúng bị hủy diệt. Ở trong sự tôn vinh Ngài là Đấng Thượng Đế sẽ biểu hiện – cao cả thay sự Biểu hiện của Ngài – Đức Bab ngay phần mở đầu Kinh Bayan đã phán: “Ngài là Đấng trong mọi hoàn cảnh sẽ công bố, “Quả thật, quả thật, Ta là Thượng Đế, không có ai ngoài Ta là Thượng Đế, Đấng Chúa tể cả tạo vật. Tất cả những ai khác ngoài Ta đều là chúng sinh của Ta. Hỡi các chúng sinh của Ta! Các ngươi chỉ thờ phượng riêng Ta.” Cũng thế trong một trường hợp khác, ngợi ca Danh của Đấng sẽ biểu hiện, Ngài phán: “Ta sẽ là người đầu tiên thờ phượng Ngài. Giờ đây người

ta phải suy nghĩ về ý nghĩa của “Người Thờ phượng” và “Đấng Được Thờ phượng”, để may ra dân chúng trên trái đất có thể chia sẻ một giọt móc trong đại dương tri thức thiêng liêng và có thể được giúp đỡ để nhận thức sự vĩ đại của Mặc khải này. Quả thật, Ngài đã xuất hiện và đã dùng lưỡi tuyên ngôn Chân lý. Phúc thay cho người nhận biết và tin theo chân lý; và khốn thay cho kẻ mê lầm và lạc đường.

Hỡi các giống dân trên thế giới! Các ngươi hãy lắng tai nghe Tiếng nói từ Cây Liên hoa vốn che phủ thế giới và đừng bao giờ để cho dân cư của sự tàn bạo trên trái đất – những người đã chối bỏ Đấng Biểu hiện của Thượng Đế và thẩm quyền bách thắng của Ngài, và khước từ những ân huệ của Ngài – quả thật họ bị liệt vào hàng những kẻ bất xứng trong Thánh Kinh của Thượng Đế, Đấng Chúa của toàn thể nhân loại.

Nền vinh quang tỏa rạng trên chân trời từ ái hiền dịu của Ta được đổ trên ngươi và trên bất cứ ai ở cùng ngươi và lắng nghe lời của ngươi về Chánh Đạo của Thượng Đế, Đấng Toàn năng, Đấng Đáng Ca ngợi.





Chuyên mục:

TRAU DÒI KỸ NĂNG DỊCH GIÁO LÝ BAHÁ'Í TỪ NGUYÊN TÁC BẰNG TIẾNG ANH

Thưa Quý đạo hữu

Đây là Quyển sách “Giáo lý của Đức Baha’u’llah về thực thể tâm linh” mà Tòa Công lý Quốc tế yêu cầu phải chuyển tải đến tận mỗi tín đồ Baha’i. Vì thế những tín đồ không có nhu cầu luyện dịch tiếng Anh, thì cũng cần đọc phần tiếng Việt.

**THƯỢNG ĐẾ HIỂU TẤT CẢ,
NHƯNG KHÔNG AI HIỂU
NGÀI**

Tối thứ sáu, ngày 20 tháng 10

Đức Abdul-Baha dạy rằng:

Nhiều cuộc họp được tổ chức tại Paris mỗi ngày về các đề tài khác nhau: chính trị, thương mại, giáo dục, nghệ thuật, khoa học và những đề tài khác. Tất cả những cuộc họp đó rất tốt; nhưng buổi họp mặt tối nay là để chúng ta cùng hướng về Thượng Đế; cùng tham khảo đường hướng phụng sự tốt nhất cho nhân loại, nghiên cứu phương pháp xóa bỏ những thành kiến và phương pháp gieo hạt giống yêu

**GOD COMPREHENDS
ALL: HE CANNOT BE
COMPREHENDED**

Friday evening, October 20th

'Abdu'l-Bahá said:

Numerous meetings are held in Paris every day for different purposes, to discuss politics, commerce, education, art, science and many other subjects. All these meetings are good: but this assembly has met together to turn their faces towards God, to learn how best to work for the good of humanity, to seek how prejudices may be abolished, and the seed of love and

thương và tình huynh đệ đại đồng vào lòng người.

Thượng Đế chuẩn nhận động cơ hội họp của chúng ta và Ngài sẽ ban ơn phước cho chúng ta.

Trong Kinh Cựu ước, Thượng Đế phán: “Ta đã tạo ra loài người giống hình ảnh Ta”. Trong Kinh Thánh, Chúa Cơ đốc giảng: “Ta ở trong Cha và Cha ở trong Ta” (Giăng 14:11). Trong Kinh Qur’an, Thượng Đế dạy: “Con người là sự nhiệm mầu của Ta và Ta là sự mầu nhiệm của con người”. Đức Baha'u'llah viết rằng: “Tâm hồn người là cung điện của Ta; hãy làm cho nó thanh khiết để Ta ngự về. Tinh thần người là nơi Ta hiển hiện; hãy tẩy sạch nó cho Ta xuất hiện”.

Tất cả những Lời Thánh ấy đã chứng minh rằng con người được tạo nên theo hình ảnh của Thượng Đế. Tuy nhiên Bản thể của Ngài trí tuệ con người không hiểu được, vì lẽ sự thức ngộ hữu

universal brotherhood sown in the heart of man.

God approves of the motive of our gathering together and gives us His blessing.

In the Old Testament we read that God said, 'Let us make man in Our own image'. In the Gospel, Christ said, 'I am in the Father, and the Father in Me'. [1] In the Qur'an, God says, 'Man is my Mystery and I am his'. Bahá'u'lláh writes that God says, 'Thy heart is My home; purify it for My descent. Thy spirit is My place of revelation; cleanse it for My manifestation'.

[1 St. John xiv, II]

All these sacred words show us that man is made in God's image: yet the Essence of God is incomprehensible to the human mind, for the finite understanding cannot be

hạn không thể phản ánh sự Mầu nhiệm vô hạn. Thượng Đế chứa đựng tất cả, không gì chứa đựng được Ngài. Cái chứa đựng cao cả hơn cái được chứa đựng. Cái toàn thể to lớn hơn những bộ phận hợp thành.

applied to this infinite Mystery. God contains all: He cannot be contained. That which contains is superior to that which is contained. The whole is greater than its parts.





TÌM HIỂU VỀ THÁNH KINH THIÊNG LIÊNG NHẤT (KITAB-I-AQDAS)

NHÂN DANH NGÀI LÀ ĐÁNG CAI QUẢN TỐI CAO TRÊN TẤT CẢ NHỮNG AI ĐÃ HIỆN HỮU VÀ TẤT CẢ NHỮNG AI SẼ HIỆN HỮU

149. Mỗi sáng và chiều hãy đọc thuộc lòng các Thánh ngôn của Thượng Đế (165). Ai không đọc Thánh ngôn là không trung thành với Giao ước của Thượng Đế, và trong Ngày này, ai rời xa điều này là đã hiển nhiên rời xa Thượng Đế tự bao đời. Các người hãy sợ Thượng Đế, hỡi tất cả các tôi tớ của Ta. Các người chớ kiêu ngạo về việc đọc nhiều câu thánh thi hoặc về ngày đêm làm được nhiều việc sùng đạo; vì nếu người nào chỉ đọc một câu thánh thi với niềm vui tươi và sự trong sáng thì tốt cho người ấy hơn là đọc một cách mệt mỏi tất cả các Thánh kinh của Thượng Đế, Đáng Cứu nạn, Đáng Tự tôn. Các người hãy đọc các thánh thi ở mức độ không khiến các người thành quá chán nản, mệt mỏi. Đừng đặt lên linh hồn các người điều gì khiến nó thấy nhàm chán và nặng nề, nhưng là điều gì khiến nó được nhẹ nhàng, nâng cao, để các người có thể nương theo đôi cánh các thánh thi bay đến chôn Hùng đồng các dấu hiệu hiển nhiên của Ngài; điều này sẽ đưa các người về gần Thượng Đế, giá mà các người thấu hiểu.

Ghi nhớ: Số trong ngoặc () là đề nghị chúng ta xem thêm phần Chú thích liên quan như dưới đây

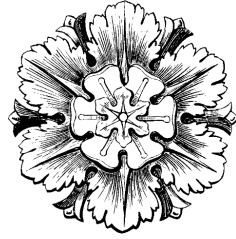
165. Mỗi sáng và tối hãy đọc thuộc các thánh ngôn của Thượng Đế. ¶149

Đức Baha'u'llah dạy rằng “*điều kiện*” chính yếu để đọc thuộc “*các thánh thi của Thượng Đế*” là sự “*nhiệt thành và tình yêu*” của các tín đồ khi “*đọc Thánh ngôn của Thượng Đế*”. (Vấn và Đáp 68).

Về định nghĩa “*thánh thi của Thượng Đế*”, Đức Baha'u'llah dạy rằng thuật ngữ này nói tới “*tất cả những gì được ban xuống từ Cõi trời Phát ngôn Thiên liêng*”. Trong một bức thư viết theo lệnh Ngài, gửi cho các tín đồ ở phương Đông, Đức Shoghi Effendi đã minh giải rằng thuật ngữ “*thánh thi của Thượng Đế*” không gồm các kinh sách của Đức Abdul-Baha; Ngài cũng chỉ ra rằng thuật ngữ này cũng không áp dụng với các văn phẩm của Ngài.



Quỹ Huququ'llah¹:



“Hãy phán: Hỡi dân chúng, nhiệm vụ đầu tiên là nhận biết Đấng Thượng Đế Chân chính Duy nhất - lớn lao thay vinh quang của Ngài - nhiệm vụ thứ hai là biểu lộ sự kiên định trong Chánh Đạo của Ngài, và sau những nhiệm vụ này là nhiệm vụ thanh tẩy của cải và vật sở hữu trần tục đúng như Thượng Đế đã truyền phán. Bởi vậy, điều thích đáng đối với người là thực hiện nghĩa vụ về Quyền của Thượng Đế trước hết, rồi mới hướng bước chân của người về ngôi Thánh thất chúc phúc. Điều này được nêu lên cho người là do lòng sùng ái của Ta.”

Đức Baha'u'llah

¹ MỌI KHOẢN ĐÓNG GÓP QUỸ HUQUQU'LLAH (QUYỀN CỦA THƯỢNG ĐẾ) CỦA QUÝ ĐẠO HỮU SẼ DO CÁC ĐẠI DIỆN CỦA QUỸ TẠI VIỆT NAM LÀ ĐẠO HỮU NGUYỄN ĐÌNH THỎA (TP HCM) VÀ ĐẠO HỮU NGUYỄN THỊ MAI ANH (HÀ NỘI) TIẾP NHẬN ĐỂ CẤP BIÊN LAI CHÍNH THỨC CỦA QUỸ CHO QUÝ ĐẠO HỮU.

Nếu chuyển khoản vui lòng chuyển vào tài khoản sau:

- Tên tài khoản: **Cộng đồng Tôn giáo Baha'i Việt Nam**
- Số tài khoản : **98356099**
- Tại Ngân hàng Á Châu, 422 Nguyễn Thị Minh Khai, Quận 3, Tp. Hồ Chí Minh

Quý đạo hữu thân mến,

Phương tiện vật chất là cần thiết trong cuộc sống. Tuy nhiên, chúng ta đừng bao giờ để phương tiện vật chất chi phối và sai khiến mình đến mức quên cả Thượng Đế - Đấng Nguồn mạch của Sự sống. Nhiều người khi đã giàu có quên mất phần tâm linh và tưởng rằng sự giàu có vật chất ấy là trường tồn. Nhưng không phải vậy, Thượng Đế ban cho chúng ta sức khỏe, giàu có dễ dàng như vậy, thì Ngài lấy mọi thứ đi không gì khó. Vậy hãy thức ngộ điều này. Quý đạo hữu hãy suy gẫm câu Thánh thư dưới đây để đừng bao giờ đánh mất ơn phước thiêng liêng.

17.

Điểm chắc chắn là bất cứ điều gì Ngài Bút Toàn vinh mặc khải, kể cả các giới cấm, đều đem lại lợi ích cho chính các tín đồ. Chẳng hạn trong các phán lệnh có phán lệnh về Huququllah. Nếu dân chúng đạt được ân huệ là trả khoản Huquq, thì Đấng Thượng Đế Chân chính Duy nhất – cao cả thay Vinh quang của Ngài - chắc chắn sẽ ban phước cho họ, cao cả thay vinh quang của Ngài. Hơn nữa, sự trả quỹ ấy sẽ giúp họ và con cháu họ có thêm của cải. Như người đã thấy, phần lớn tài sản của con người đã bị mất đi vì Thượng Đế khiến người lạ, hoặc những kẻ thừa kế tệ hại hơn người lạ, đặt tay lên tài sản của họ.

Tính minh triết tốt cùng của Thượng Đế vượt khỏi mọi sự mô tả hoặc nhắc nhở. Quả thật, dân chúng thấy bằng chính mắt họ, nhưng họ phủ nhận; họ có lưu tâm nhưng họ giả như không biết. Giá như họ tuân giữ phán lệnh của Thượng Đế họ sẽ đạt được điều lành trong đời này và đời sau.

NHỮNG NGÀY BAHÁ'Í QUAN TRỌNG

NIÊN LỊCH BAHÁ'Í 172 (2015-2016)

	Ngày Bahá'í	Ngày Dương lịch
Các Lễ 19 Ngày:		
Baha (Splendour) Huy Hoàng	1 Baha	21/03/2015
Jala (Glory) Vinh Quang	1 Jala	09/04/2015
Jamal (Beauty) Mỹ Lệ	1 Jamal	28/04/2015
'Azamat (Grandeur) Vĩ đại	1 Azamat	17/05/2015
Nuz (Light) Ánh sáng	1 Nuz	05/06/2015
Rahmat (Mercy) Từ bi	1 Rahmat	24/06/2015
Kalimat (Words) Thánh ngôn	1 Kalimat	13/07/2015
Kamal (Perfection) Hoàn hảo	1 Kamal	01/08/2015
Asma (Names) Thánh Danh	1 Asma	20/08/2015
Izzat (Might) Sức mạnh	1 Izzat	08/09/2015
Mashiyyat (Will) Ý chí	1Mashiyyat	27/09/2015
Ilm (Knowledge) Tri Thức	1 Ilm	16/10/2015
Qudrat (Power) Uy quyền	1 Qudat	04/11/2015
Qawl (Speech) Văn từ	1 Qawl	23/11/2015
Masa'il (Question) Vấn từ	1 Masa'il	12/12/2015
Sharaf (Honour) Danh dự	1 Sharaf	31/12/2015
Sultan(Sovereignty) Tồi thượng	1 Sultan	19/01/2016
Mulk (Dominion) Ngự trị	1 Mulk	07/02/2016
'Ala' (Loftiness) Cao cả	1 Ala	01/03/2016

Các Thánh Lễ:		
Naw-Ruz (Tết Baha'i)	1 Baha	21 tháng 3
Ngày thứ nhất Thánh Lễ Ridvan	13 Jalal	21 tháng 4
Ngày thứ chín Thánh Lễ Ridvan	2 Jamal	29 tháng 4
Ngày thứ mười hai Th. Lễ Ridvan	5 Jamal	2 tháng 5
Tuyên ngôn của Đức Bab	8 Azamat	24 tháng 5
Thăng thiên của Đức Baha'u'llah	13 Azamat	29 tháng 5
Tử đạo của Đức Bab	17 Rahmat	10 tháng 7
Giáng sinh Đức Bab	10 Qudrat	13 tháng 11
Giáng sinh Đức Baha'u'llah	11 Qudrat	14 tháng 11
Ngày Giao ước	4 Qawl	26 tháng 11
Thăng thiên Đức Abdul-Baha	6 Qawl	28 tháng 11
Những ngày kỷ niệm khác:		
Dur nhật (Ayyam-i-Ha)	1 – 4 Ayyam-i-Ha	26-29/2/2016
Tháng Trai giới	1 – 19 Ala	01-19/3/2016

Ghi chú: Ngày Baha'i kết thúc và một ngày mới bắt đầu vào lúc mặt trời lặn. Vì thế ngày của Lễ 19 Ngày và của các Thánh Lễ được cử hành bắt đầu lúc mặt trời lặn của ngày trước ngày Dương lịch nói trên. Vào năm 173 niên lịch Baha'i (2016-2017) Naw-Ruz (Tết Baha'i) sẽ rơi vào ngày 20/03/2016.

KÍNH GỎI TẤT CẢ TÍN HỮU BAHÁ'Í

Quý đạo hữu yêu thương của Đức Baha'u'llah,

Xây dựng xã hội là bản chất cố hữu của Chánh Đạo Baha'í. Do vậy “thờ phượng” và “phụng sự” là hai điều không thể thiếu trong đời sống Baha'í.

Về thờ phượng, Đức Baha'u'llah đã nâng sự làm việc lên hàng thờ phượng Thượng Đế. Ngài nói: *“Làm việc trong mục đích phụng sự nhân loại là hình thức thờ phượng cao cả nhất.”*

Về phụng sự, Đức Abdul-Baha đã dạy: *“Phụng sự nhân loại là phụng sự Thượng Đế”*. Thế nên, với người Baha'í chúng ta thờ phượng và phụng sự Thượng Đế không có điều gì mơ hồ mà thật là giản đơn và cụ thể là “làm việc để phụng sự loài người”. Bốn hoạt động cốt lõi hiện nay mà toàn thế giới Baha'í đang tiến hành qua các “nhóm cầu nguyện”, “nhóm học tập”, “lớp thiếu nhi” và “nhóm thiếu niên” là nhằm đóng góp cho một xã hội tốt đẹp hơn, một thế giới tốt đẹp hơn. Vì thế, mỗi một và tất cả chúng ta hãy cùng góp phần vào các hoạt động cốt lõi tùy theo sáng kiến và sự hiến dâng của mình để góp phần vào dòng chảy đang trào dâng.

Để các hoạt động này đạt hiệu quả thiết thực trong đời sống, thì việc đọc Thánh Thư của Chánh Đạo và cố gắng đạt tới sự hiểu biết đích đáng hơn về ý nghĩa Mặc khải kỳ diệu của Đức Baha'u'llah là nghĩa vụ được đặt trên vai mọi tín đồ của Ngài. Mọi người đều được đòi hỏi dấn mình vào đại dương mặc khải của Ngài và nhận phần, theo khả năng và sở thích của mình, những châu ngọc của sự khôn ngoan trong đại dương ấy, để rồi ứng dụng vào cuộc sống hàng ngày.

Chỉ còn một năm nữa là kết thúc kế hoạch 5 năm 2011-2016, rất mong mỗi người và mọi người trong cộng đồng Baha'í Việt Nam hãy đóng góp phần mình cho các hoạt động cốt lõi hiện ra trong cụm và khu láng giềng mà mình sinh sống để góp phần phụng sự cộng đồng tốt đẹp hơn. Công quả này là của chung chứ không

phải chỉ của người Baha'i mặc dầu những người Baha'i luôn tiên phong phụng sự cho một thế giới tốt đẹp.

Từ nay mọi bài vở và góp ý về Thư tháng, Quý đạo hữu vui lòng liên hệ trực tiếp với đạo hữu Trương Quốc Cường thông qua số điện thoại 0918002972 hoặc qua địa chỉ email cuongquoctruong@yahoo.com

Về báo cáo quý đạo hữu hãy gửi về địa chỉ:

63C/4 Trần Đình Xu, P. Cầu Kho, Quận 1, Tp HCM

Điện thoại 08. 66749593.

Email: bahaivnvpdh@yahoo.com, hoặc liên hệ trực tiếp với đạo hữu: **Võ Ngọc Hồng Phúc, điện thoại : 0932.131.660**

Để tìm đọc giáo lý Quý đạo hữu hãy truy cập trang Web chính thức của Cộng đồng Tôn giáo Baha'i Việt Nam tại địa chỉ <http://bahai.org.vn> hoặc tại trang Web Baha'i Thế giới www.bahai.org

Để đọc Thư tháng số này và các Thư tháng số khác, Quý đạo hữu hãy vào địa chỉ: <http://bahai.org.vn/?cat=3>

Với lời chào Baha'i đầy yêu thương.

- **Yêu Thương - Thống Nhất**
- **Tuân Tùg - Hiến Dâng**
- **Cầu nguyện và suy tưởng**
- **Noi gương Đức Abdul-Baha**
- **Tuân theo sự hướng dẫn của cơ cấu**

